# Gl Eco Auamaliano

# PERIODICO INDEPENDIENTE LITERARIO É INFORMATIVO

Não T. & Llata, Jueves 13 de Julio de 1,915. } Número 3.

#### CANDIDATURA JUDICIAL

[ De "La Crónica" del 30 de ma-yo de 1.915.]

Continua

Estas reflexiones sugeridas por e lementales principios de moral civica no admiten cohonestación. No puede haber término medio. Un mal juicio es necesario formular, mai juicio es necesario formular, tanto contra el juez que exhiba adhe-rentes á su candidatura, cuanto contra los ciudadanos que se pre-sentan de tales para servir de com-plices á las bastardas pretensiones

El mal juicio lleva comino de tiz-nar la totalidad de la administra-ción judicial. Desde el momento que cton judicial. Deside el momento que, colocado el más alto cuerpo gerárquico del Poder Judicial, en la oportunidad de fallar contra los jueces que hicieron política en lugarde justicia, no cortura el mal de raíz, contante pode de la malenta de raíz, contante que no caracterizar que no justicia, no cortaira el mal de raíz, ¿quien puede garantizar que no se han dejado abiertas las puertas ála corruptela y que todos los jueces de provincias, no encuadraran en lo sucesivo su administración al plan de obtener los afortunados medros políticos que loy lograsen por la vía ensaya la satisfactoriamente? Yfit ensayada satisfactoriamente?

You dada la fe social en la probidad, en el espíritu de austeridad con que se debe cumplir la justicia; se habría generado el escepticismo y la desconfanza de los ciudadamos en el Poder Judicial, y el descrédito que se crease en torno deeste Poder comnoveria los fundamentos de la sociedad, que ante todo descansa en la segundad de que va á consenir justicia para sus derechos.

en la segundad de que ya á conseguir justicia para sus derechos, cuando la pide á quien tiene la misión de discernirla definitivamente.

Nuestra ley orgánica del Poder Judicial, prohibe á los jueces distraer su función con labores ajenas á su ministerio, entregándose á negocios, grangerías ú ocupaciones que le desvían del emplimiento estricto de sus deberes; y es claro, que el tráfico, las fatigas, combinaciones, cubileteos y frangollos de uque el tranco, las latigas, comona-ciones, cubileteos y frangollos de u-na política tan versátil y viciada como la nuestra no sólo tiene que distraer al juez del camplimiento de sus a tribuciones, sino incapacitarle, anularle totalmente. Algo más, ma-lear, infectar, prostituir el ambiente de la función judicial que requiere para su ejercicio una atmósfera pura de serena tranquilidad, donde el espíritu extraño á toda clase de solicitaciones, pueda hacer profundo y verdadero análisis de las cuestio-nes controvertidos para aplicarsin contemplaciones la vara de la jus-ticia.

Desde que en el Perú, la Represen-tación parlamentaria tiene sueldo, ha venido á acrecentarse más ese na vendo in de escalar sus curules à todo evento, y es positivamente cierto que los casos nislados de antaño de jueces que tenfan el suficiente desplante de laborar en sus juzgados sus propias elecciones, se han multiplicado en este etapa de las

munipicado en este etapa de las dietas parlamenturias.
Como Aral pensamos que el caso es grave y que urge el correctivo.
Fel z. Lente ni estras es el anzas se curan en la justificación der Tribundi Supremo, que pronto tendrá á l

la vista muchas candidaturas fra-guadas al amor de los juzgados. Ortopédico.



# GUILLERMO BILLIN-GHURST,

El 28 de junio último ha dejado

El 28 de junio último ha dejado de éxistir en Iquique, lejos de la patria, el ex mandatario del Perú, Sr. Guillermo Billinghurst, según se afirma con un ataque de angina, que se le complicó con una uremia.

La desuparición de aquel hombre público, que á su ilustrado talento, unía un gran patriotismo y un intenso amor á la clase obrera del país, ha causado inmenso pesar en toda la República; y hoy hasta sus más recalcitrantes enemigos lamentan la pérdida del ilustre estadista, reconociendo hasta sus más graves reconociendo hasta sus más graves errores, como actos propios de un hombre honrado.

errores, como actos propios de un hombre honrado.

Te espíritu laborioso se preocupó por el embellecimiento de la ciudad de Lima, donde deja algunas obras que cuantos contemplen recordarán con cariño al hombre de honradez acrisolada, digno de la admiración y aprecio de sus compatriotas.

Como buen patriota luchó con gloria eti la Guerra del Pacífico, y sus restos depen ser repatriados y colocados en la cripta eregida á muestros héroes del 79.

Para que nuestros lectores puedan apreciar la alta personalidad del extinto, traducimos de la revista Pem To-Day de julio de 1.909, los siguientes rasgos biográficos:

Guillermo E. Billinghurst nació en Arica el 27 de julio de 1.851. Su abuelo Roberto Billinghurst, de nacionalidad inglesa, ocupó el puesto de artillero en la República Argentina, durante la lucha por su independencia, á cuya causa prestó importantes servicios. En la época de la

na, durante la lucha por su independencia, á cuya causa prestó importantes servicios. En la época de la
tiranfa del Dictador Rosas, abandonó aquel país y fijó su residencia
en la costa del Pacífico.

El Sr. Billinghurst se educó en
Valparaiso y Buenos Aires y se vió
obligado á volver á Iquique, donde
por entonces residíam sus padres, á
causa del terremoto del 13 de agosto de 1,868. Aquella catástrofe, en
la que murió su padre, originó la
pérdida de la fortuna de su familia,
y él tuvo que ponerse á trabajar,
para readquirilla.

Sin embargo, esta circunstancia
no impidió su entusiasmo por el estudio y su amor por la ciencia. Dedicó sus ratos de ocio al escudrina
miento científico, siendo años des-

miento científico, siendo años des pués reconocido como uno de los más brillantes publicistas de la

mérica del Sur. Comienza á tomar parteen la po

lítica en 1874; en los años subsiguientes y mientras fué Secretario del Concejo Provincial de Iquique-escribió su gran tratado, intitulado Legislación Municipal del Perú, en el que con suma habilidad compila toda la legislación y leyes vigentes. Es un trabajo que goza de mucha reputación entre las personas más autorizadas del país.

Continuará.

#### LA EDUCACION POPULAR.

En la educación iintelectual. moral y física de nuestro pobre indio, a quien se califica injustamente de refractario á la civilización, nuestros sabios pedagogos todavia no han dado en el clavo, sino en el herraje, como diria el gran Mirabeau.
El desgraciado indio que here-

dó de la aciaga época del Colonia-je el látigo, el terror y la muerte, que engendraron en su espíritu la desconfianza, necesita mé: todos y procedimientos especia-

La lectura y la escritura si-multánea con libros, con la repiticion de palabras y frases completas, para el que no entiende, no habla, no posee el idioma castellano, son enteramente dificiles.

No existiendo más que un so-do método de enseñanza: el inductivo y el deductivo, no debe emplearse sino el primero. La inducción es el conocimiento analítico de los elementos de una cosa; pues bien: la lectura deha comenzar por el conocimiento y el constante ejercicio de los elementos generatrices de las letras. El abecedario castellano tiene 29 letras: cinco vocțles y 24 conso nantes. Fácil es explicar los elementos generatrices de las cinco vocales: se forman de una y dos líneas derechas: la clasificación de éstas, sin ideas de Geometria, serian en derechas, incilnadas y tendidas, cuyo ejerci-cio en pizarroues, para que el indio pueda mover con alguna agilidad la mano de plomo, debe ser constante; luego entrar al ejercicio de las cinco vocales; aprendi-das estas, á la formación de las 24 consonantes, cuyo origen, ya sea por analogia ó derivación son las cinco vocales. Después de un constante ejercicio de las consonantes, se pasa á la formación de las silabas, combinando las consonantes con las cinco vocales, ya sean directas, inversas y mixtas. El constante ejercicio le es simpatico al indio, y gustoso pasa á la formación de las palabras; después

da estos ejercicios viene precisa-. mente el fibro, cuya lectura y es-critura ya le es más fácil. Todo ésto requiere tiza en gran canti-dad y pizarrones. En todas las Escuelas de pueblos de indígenas, lastima el corazón, contemplar a los infelices, sentalos en el suelo, con sus libros hechos un nito de pericotes, sin ejercic o de n ngón genero. Los Preceptores alegan, q e les autoridades llamadas à velar por la instrucción, no proporconan bancas, ni pizarrones; aquellas, a su vez, se discu!pan que no hay fondos. Las rentes del impuesto á la coca, creadas para la instrucción, ya no tienen su respectiva inversión.....

Continuará.

#### CORRESPONDENCIA DE ARANCAY.

En la correspondencia que nos envia nuestro diligente corresponsal de Arancay, pretende contradecir algunas atumaciones, que aparecio ron publicadas en nuestro primer

Nosotros seguimos sosteniendo que la candidatura del Dr. Fuentes, né netamente popular y la única que mereció ser apoyada por la opi-nión pública de la Provincia.

Decimos, además, que la candida-tura Piazás no halló eco en esta ca-pital ni distritos; en efecto, acá, Sin-ga y Chavín se recibió con la más fría indiferencia; de Monzón sus me-lores elementos monifestana dejores elementos manifestaron tra-bajaren pro de la candidatura Fuen-tis; de Arancay subfamos que tenía, s is candidatos propios, los Srs. Or-tiga y Vidal, y las personas que no sumpatizaban con el primero esta-ban con el Dr. Fuentes; que conve-niencias de último momento haya decidido á algunos electores projores elementos manifestaron traniencias de utimo momento haya decidido à algunos electores aranquinos, de dudosa legalidad, y á pocos de Monzón á depositar sus votos en favor del señor Pinzás; eso en mada destruye nuestra aserción, lo contrario se habria demostrado con electones verdaderas vecatas.

en man descrive intestra aserción, lo contrario se habría demostrado con elecciones verdaderas y contando con ciudadanos responsables del acto que practican.

No es honrado ufirmar que en esta ciudad la imposición oficial no permitió que el candidato Pinzás obtuviese votos; pues nuestro distinguido corresponsal debe tener presente que no ha existido tal imposición; porque, dígase lo que se quiera, el Gobierno y sus subalternos se han mostrado en esta provincia respetuosos á la voluntad ciudadana, y si los partidarios del contendor del Dr. Fuentes no concurrieron á las ánforas (ué simplemente porque eran escasisima minoría, cuya presencia habría causado hilaridad.

El hecho, pues, de que las persones de més valís de la Provincia

do hilaridad.

El hecho, pues, de que las personas de más valía de la Provincia han apoyado la candidatura del Dr. Fuentes y de que su triunfo ha sido un ruidoso fracaso para su opositor, prueba de que ha tenido gran popularidad; y que la intervención ofi-



ial en vez de serb útil le babyia sicid en vez de sere um le magama. do perindicial, puesto que la Exma. Corte Signemi, va anolando todas las elecciones en que ha tomado par-

Hé aquí ahora la correspondencia que nas hanos permitido comentar tambi m en defensa de la verdad.

Aranay, 12. de Jujo de 1915

Señores Relactores de "El Eco Huamaliano"

Llata

SS. RR.

Al aceptar el honroso título que se han servido dicer-nirme al designarme como á corresponsal en este distrito, de la importante hoja que dirigen, no puedo menos que expresarles mi reconocimiento y profunda gratitud, ofreciéndoles por mi parte pres-tar el contingente de mi modesta cooperación.

No sólo he de expresarles mi calurosa felicitación, por la virtud que han tenido UU. y demás cooperadores, de hacer resucitar el órgano que ha tiempos desapareciera del escenario del periodismo, si-no que también les envío una palabra de aliento sincero, á fin de que no desmayen en las luchas que han de soste, ner por el ideal, por el pro-reso y la honra de Huamaries, sin descender lamás en el terreno del ridículo y la impotencia.

Les queda á UU. colaborar por la grandeza sepultando el mezquino egoismo que es el triste origen de las desdi-

CAMPO ELECTORAL. Con este lema he leido un publicado en el primer número de este quincenario, en el que tra-fándose respecto á la candi-datura, y el triunfo del Dr. Fuentes, á la diputación por la provincia, equivocadamen-te llamada, popular, que dice, tuvo una gran mayoria, apesar de que se le entrento la candidatura del Sr. Teobaldo Pinzás, é última hora, y que no halló eco en esa capital y distritos. Enobsequio de la verdad que siempre de-be resplandecer y en guarda del respeto que se merceen Monzón y Arancay, siento desmentir sobre falsedad que en-cierra tal publicación, destruyendo con hechos elocuentes é incontestables.

Si bien en la capital de la provincia tuvo algunos votos el Dr. Fuentes y no su contendor el Señor Pinzás, se debe precisamente á la imposición oficial que no consintió sufragaran los ciudadanos que favorecían á éste último; más no así sucedió en este distri-to y Monzón, pues el señor Pinzás tuvo una mayoría abrumadora como Diputado propietario, y como suplente, una elección canónica el distinguido é inteligente Bachiller seuor, Julio Char Vidal.

Me permito hacer esta aclaración á fin de que no se tome en falso el bien nombre de los dos distritos que he nombrado.

Suplicándoles se sigvan dar acogida á estas humildes lineas que no son más que el fiel reflejo de la verdad, m suscribo de UU. atento y SS.

El corresponsal

## CRONICA

Excursión.— El 4 del presente se realizó ésta, por un grupo de personas entusiastas y amantes del progreso, con el objeto de atravesar el túnol natural de "Anlay" formado por el río "Huayasu," que está situado á una legua de distanciade la población, para ver si podría trabajarse un camino por dicho sitio, para usí détitar la enorme cuesta de "Cochapata" y acortar distancia bastante considerable.

Los excursionistas después de recorrer todo el travesto, donde lucharon con dificultades mil, animados del "entusiasmo más decidido, pudieron sobreponerse lleguado inasta la meta de sus deseos. A las 7 de la noche volvieron fatigados Excursión. — El 4 del presente se

7 de la noche volvieron fatigados de esta peligrosa exploración y fue-ron muyfelicita los por sas amgos.

Camino de Barbacoa.— Este se encuerra en muy mattes conficiones que se hace intransitable. Llamanos la atención del H. Manicipio, A nos la trencion dei II, minicipo, a fin de que se sirva tomar las medi-das necesarias, nunque sabemos que en meses pasados nabla orde-na lo la reparación, a la comanda, de la comanda de Jacas; pero que no se han lleva-do á cabo, lo que praeba que la dis-posición del H. Concejo ha que la lo

ourlada.

Fiestas Patrias.— Se nota bas-tante entusiasmo, para la celebra-ción de las fiestas patrias, con tal motivo se preparan veladas litera-rias organizadas por el "Cluo Sport Juveni" y por la Faleración de Preceptores.

También la H. Manicipalidad ha

Tamojen in An americanda na confeccionado un prograta, que prometeser halagador y que dejará gratos recuerdos en el ánimo de las personias que saben apreciar lo que es buedo.

es buedo.

Llegada.— En días pasados hemos tendo da grata visita de los muy estimables anligos y prestigiosos vecinos de la Provincia de Ambo, Sis. Ingunza y Orna, quienes hap estado de tráasito á Huallande.

ca! — Contrabando.—La nutoridad po-lítica en vista. dé los denunciós de la Compaña Recaudadora de In-puestos, é interpretando el espíritu de la nueva Ley de Alcoholes, ha de la nueva Ley de Alcoholes, ha impuesto el castigo correspondiente de los contrabandistas, Florido Huanca, Eloy Espinoza y José Santamaría; con está medida creo que ya no se realizará otros contrabandos, por la vigilancia extricta de empleado dela Companta Sr. Parra y el celo de la indicada autoridad política.

Lamentable desgracia en Mon-Lamentable desgracia en mon-zón.— El 8 del presente de una ma-nera casual hirió de muerte con un revólyer sistema "Coll," el sábdito americano Sr Enrique Tuker al Sr. Jacinto Sánchez, Administrador de la Hda Manchurria, cuya desgracia lamentamos muy de veras.

LA VIDA EXPLORADORA La vida exploradora, aunque amarga, peligrosa con aproximuciones á los umbrales de la muerte; pero es de gran utilidad. por la curiosidad del filósofo para conocer las causas próxiin is y últimas de las cosas; y en las exploraciones, para conocer todos los secretos de la naturaleza.

Llata, pueblo incaico por su origen tiene múltiples cosas que corresponde á la Geología, á la Arqueología, á la Mineralogía, etc.

Se trata deunos lavaderos de oro, que corresponden á la última, situados al E. de la ciudad ú 5 kilómetros de distancia, de cuyos lugares hablan los antiguos y los superticiosos, cosas fabulosas, mitológicas y extravagantes, los que llevan el nombre de "Anlay," palabra quechua, que significa, abismo o inmensa profundidad; y como á la vez se proyecta abrir un camino de herradura por aquel imponente túnel, que salga á Morca, camino real para Huánuco, se propusieron hacer una excursión los entusiastas jóvenes, señores: Abrahán Artiaga, Justo P. Cueva, Valentín Ma-riño, José Flavio Figueroa, Manuel Palavicino, Manuel N. Suarez, Emeterio Samora y Ricardo E. Mendoza Mariño, el único de edad entre todos. Paradicha excursión se prepararon de todos los elementos necesarios, como son: cables, escalera, m tchetes y cuchillos. Salieron de la plazde arm is militarmente formados el 4 del actual, á las Sa. m. al mando del último, hasta el destiladero de Rondos, de donde tomaron el paso de camino, dirigiéndose al lugar señalado. Llegaron álas orillas del río que atraviesa el túnel. como á las 9 a. m. Después de estudiar la profundidad de la quebrada, no muy estrecha, co-mensaron a penetrar de hurras y vivas alentadores. Desde el comienzo de la quebrada, se presentan enormes piedras, de volúmenes caprichosos, como; poliedros, prismas, pirámides, con elevaciones casi inaccesi-bles; engendrando en el ánimo asombro y pánico; funcionado los cables y la escalera en cada pedrón, Después, de perderse agua en oscuros interticios, vulve á parecer en muy regular cantidad, que para llegar á la boca del túnel natural, hay que atravesar el río, á cada instan-te: aquí fueron, los apuros: to dos, silenciosamente se quita-ron el calzado y pantalón; éimpertérritos en medio de abrumadores hurras, atravezaban el río, ascendiendo y descendindo sobre moles nunca vistos. A 60 metros de boça del túnel, en un morro de pendiente perpendicular, por la que forsosa-mente hay que descender; se puso en la cúspide, una cruz, como recuerdo de la vía crucis. Verificando descenso por tierra delesnable, contenidos recipro-

camente por cables, desde la cumbre, llegaron á la boca del túnel oscuro, en que el río se duerm' magestuosamente, desafiando por su profundidad á los más versados en la natación. Seutados á la puerta, sobre una enorme piedra de granito, que sirve como portón, penetrado el agua por un pequeño trecho, se miraban las caras, unos á otros, sin hablar una sola palabra; y en medio del humo de los cigarrillos, solamente tres se resolvieron atravesará nado, aquel imponente túnel, que tendrá de longitud unos 200 metros, y de profundidad el agua de 3 á 4 metros. Los intrépidos nadadores fueron los señores: Cueva, Mariño y Artenga, los únicos que pasaron de un lado á otro.

Aquel gran estanque de agua por la misma posesión que tie-ne, de mayor elevación á la sa-lida, puede ser depósito de tierra Aurifera.

Ingeniería y capitales se necesitan para su explotación y la apertura del camino; no siendo imposibles ni la una, ni la o-

El regreso de los excursionistas fue lo más penoso. Con los pics desnudos, ensangrentados por las rocas filudas, la zarza, los espinales, volvieronálas puertas de aquella inmensidad, como á las 5 de la tarde; semimuertos de frío y cansancio; pero aconsejados por la previsión, el activo explorador, se-ñor Figueroa había hecho preparar una expléndida pachamanca, con la que vino la total reacción, regresando á la ciu-dad de 7 á 8 p. m. Se pretende hacer una nueva excursión por el lado opuesto; la que se verificará después de las fiestas Ju-

El corresponsal explorador.

## Economía del periódico.

Suscrición trimestral SI. 0 60 Id- semestral " 2 40 Id. anual Avisos diversos, línea Intereses generales comunicados, etc., la co-"6 **0**0 lumna Despedidas 6 defunciones por una vez 1 00 Número suelto 10 Número atrasado 15 Avisos judiciales precio conven.

### AVISO.

cional.

Toda suscricióu se paga adelantado-

Para cualquier asunto que se relaciona con el periódico "El Eco Huamaliano, dirigirse á su administrador, dou A. Céspedes Asencios.

La Administración.

Imprenta de "El Eco Huamaliano" POR MARIANO C. QUISPE.

